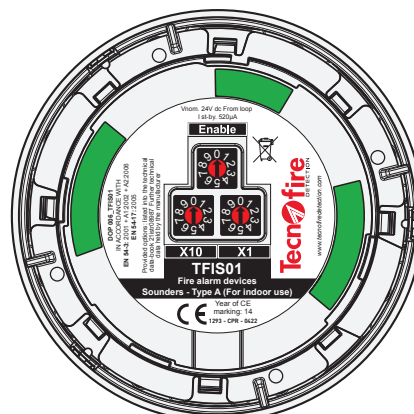
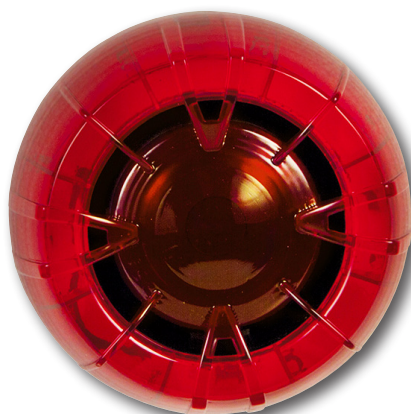


## Sirène adressée



### TFIS01



Sirène adressée composée de deux unités physiques/logiques supervisées: double ID pour duplication fonctionnelle. Les deux unités logiques sont identifiées individuellement par le Système, occupation maximum 2 adresses. Fonctions programmables - 2 critères de fonctionnement: sous silence ou non sous silence. Signalisation optique en option activable par programmation. 64 modes de sonnerie. Réglage volume 4 niveaux. Retard et temps d'activation programmables, actionnement pouvant être assujéti à formule algébrique. Gestion RSC® complète du dispositif: programmation, télégestion et contrôle de tous les paramètres de fonctionnement. Séparateur de ligne avec double isolateur. Connexion sur BOUCLE. Protocole de communication propriétaire à haute vitesse **FIRE-SPEED**. Montage sur base universelle TFBASE01. Degré de protection IP22. Boîtier PC ABS V0. Encombrement (Ø x H) 120 x 65mm. Couleur rouge.

**EN 54-3:2001 + A1:2002 + A2:2006 - EN 54-17: 2005.** Certificat d'homologation 1293-CPR-0422.

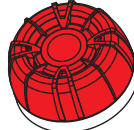
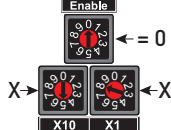
Code: TF5TFIS01

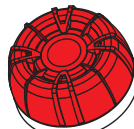
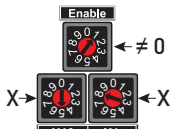
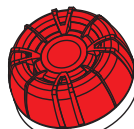
### OBLIGATIONS ET INSTRUCTIONS

La sirène TFIS01 peut être utilisée seulement si connectée à une boucle de détection des centrales Tecnofire modèles: TFA1-298, TFA2-596, TFA4-1192. Durant les phases de conception et installation il faut respecter et appliquer les réglementations en vigueur.

### UNITÉS LOGIQUES

La sirène TFIS01 peut être programmée pour fonctionner individuellement ou comme double unité logique. En programmant la seconde unité logique, dénommée Alias, la sirène adopte deux adresses fonctionnelles auxquelles correspondent deux modes de signalisation. La sirène est composée de deux unités physiques/logiques de fonctionnement dénommées: sirène principale et sirène alias. La position du sélecteur rotatif "Enable" détermine le nombre d'unités physiques/logiques de fonctionnement. Avec le sélecteur Enable programmé sur la position 0 (zéro), on a une seule unité logique de fonctionnement "Sirène principale". Avec le sélecteur Enable programmé sur n'importe quelle position autre que 0 (zéro), on a les deux unités logiques de fonctionnement, "Sirène principale" et "Sirène alias". Selon la configuration choisie, une ou deux unités logiques, un numéro d'identification correspondant est attribué à chacune d'elles.

	Unité logique 1	Enable égal à 0
	Sirène principale 	Adresse physique = XX 

	Unité logique 1	Enable autre que 0
	Sirène principale 	Adresse physique = XX 
	Unité logique 2	Adresse logique
	Sirène alias 	Adresse logique = Adresse physique XX + 1

## Sirène adressée

### ADRESSAGE

L'adresse physique d'identification de la sirène est programmée, au moyen de deux sélecteurs rotatifs décimaux situés sur la face inférieure de la sirène. Les deux sélecteurs permettent de configurer les deux chiffres qui composent le numéro d'adresse physique. Les sélecteurs se distinguent par des inscriptions qui définissent la position du chiffre à régler: X10 pour les dizaines et X1 pour les unités. L'adresse physique programmée sur la sirène est toujours attribuée à l'unité logique 1 (sirène principale), l'adresse de l'unité logique 2 (sirène alias) est attribuée automatiquement en ajoutant une unité à l'adresse physique. La plage numérique des adresses admises pour les modules sirène va de l'adresse n.01 à l'adresse n.99. Attention la programmation de l'adresse n.00 exclut de fait la sirène du fonctionnement, mais sa consommation pèse toutefois sur la Boucle.

### SÉPARATEUR DE LIGNE

La sirène est dotée d'un séparateur de ligne avec double isolateur. En cas de court-circuit de la ligne Boucle, le séparateur se déclenche, en isolant la partie de ligne intéressée par la panne, en sauvegardant ainsi le fonctionnement correct des dispositifs en amont et en aval. Le déclenchement du séparateur préserve le fonctionnement régulier de la sirène. Pendant ce temps-là, la signalisation de panne "Séparateur ouvert" est envoyée à la centrale de détection.

### SIRÈNE MODES D'UTILISATION

Il est possible d'attribuer à la sirène l'un des deux critères de fonctionnement disponibles: sirène pouvant être mise sous silence ou sirène ne pouvant pas être mise sous silence. Le feu à éclats de la sirène peut être activé ou désactivé. Le mode de sonnerie peut être sélectionné parmi les 64 disponibles (voir tableau de la page 3 "Modes de sonnerie"). L'intensité acoustique de la sonnerie peut être réglée par la programmation du volume. Le fonctionnement de la sirène est caractérisé par la programmation des temps: retard d'activation et temps d'activation. De plus le fonctionnement de la sirène peut être assujéti à une formule algébrique.

### FONCTIONS DIAGNOSTIQUES

La centrale gère une série de fonctions diagnostiques spécialisées pour chaque typologie de module. Les fonctions diagnostiques disponibles pour le module sirène permettent de:

- Identifier physiquement le module.
- Identifier le type de module, la version HW et FW.
- Relever les données électriques de fonctionnement.
- Lire les statistiques du moniteur communication

Permet d'activer la sirène.

### MODE DE SIGNALISATION

La sirène peut signaler les alarmes selon deux critères: critère acoustique (seulement son) ou critère optoacoustique (clignotement + son).

#### Critère acoustique

On l'obtient en désactivant le feu à éclats.

La sirène génère la signalisation acoustique selon le mode sonnerie et le niveau d'émission programmés.

#### Critère opto-acoustique

On l'obtient en activant le feu à éclats.

La signalisation acoustique est générée selon le mode sonnerie et le niveau d'émission programmés.

La signalisation optique est générée par le clignotement des Leds positionnées le long de la circonférence du boîtier.

Les fréquences de clignotement des identités sirène principale et sirène alias sont différentes:

sirène principale 100ms ON 200ms OFF

sirène alias 100ms ON 900ms OFF

### PRIORITÉ DE SIGNALISATION

Au cas où la sirène recevrait la commande d'activation alarme pour les deux identités principale et alias, elle donnera la priorité à la signalisation de la sirène principale. Un cycle d'alarme de la sirène alias s'interrompt au moment où l'activation d'alarme de la sirène principale surgit.

Modes d'utilisation	Critères de fonctionnement	
	Sirène pouvant être mise sous silence	Sirène ne pouvant pas être mise sous silence
	Feu à éclats	
	Habilité	Déshabilité
	Type de sonnerie	
	Programmable 64 modes de sonnerie Sonnerie principale aux termes de la EN54-3: numéro 1	
	Volume	
	Programmable 2 niveaux d'intensité sonore Volume utilisable aux termes de la EN54-3: niveau 1	

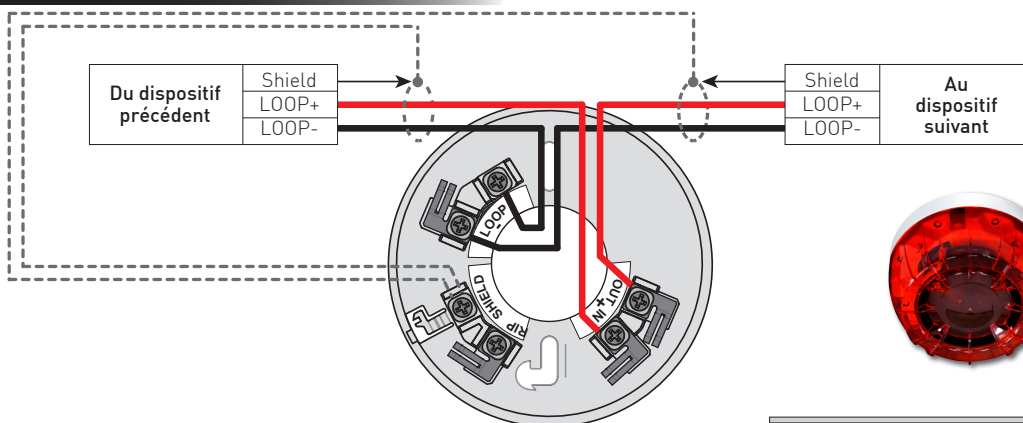
Programmations fonctionnelles	Retard de activation	Temps de activation	Peut être assujéti à formule
	de 0 600 sec.	de 0 600 sec.	✓

Fonctions diagnostiques module sirène	
Identification	Allume la Led du dispositif pour son identification
Auto-déclaration	Auto-déclaration du type module
Version Hardware	Auto-déclaration de la version hardware
Version Firmware	Auto-déclaration de la version firmware
Lecture niveaux	Détection des valeurs électriques de fonctionnement
Statistiques	Valeurs statistiques concernant la communication
Activation	Permet d'activer la sirène

Consommation	Trames envoyées
Niveau d'alimentation	Erreurs
Niveau de zéro	Pourcentage de succès
Niveau de consommation	Pourcentage d'erreur
Résistance de ligne	Temps de latence

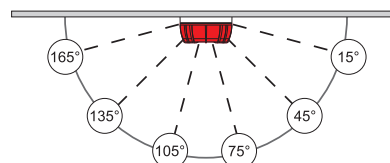
## Sirène adressée

### CONNEXION À LA BOUCLE



### MODES DE SONNERIE

Le tableau indique pour chacun des 64 modes de sonnerie: fréquences, conformité aux normes européennes, niveau sonore maximum et les niveaux relevés aux angles indiqués avec tension d'alimentation 18V DC.



SPECIAL				Pression sonore max. dB @30VDC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement	Standard		15°	45°	75°	105°	135°	165°
1	Tecnofire alarm (sweep up)	353Hz...1950Hz in 1000ms + 50ms off			99	84	91	95	90	84
2	Tecnofire technical alarm (sweep up)	445Hz...590Hz in 1000ms + 50ms off			97	80	88	91	92	87
3	Tecnofire failure (sweep up/down)	445Hz...1000Hz in 1000ms + 1000Hz...700Hz in 1000ms + 50ms off			99	85	92	95	95	91
4	Tecnofire prealarm (4 tone pulses)	100ms @ 1050Hz and 50ms off + 200ms @ 1300Hz and 50ms off + 100ms @ 1600Hz and 50ms off + 200ms @ 1900Hz and 50ms off			102	83	92	96	95	91
BI-TONE				Pression sonore max. dB @30VDC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement	Standard		15°	45°	75°	105°	135°	165°
5	AFNOR French alarm tone	400ms @ 440Hz and 100ms @ 554Hz	■	NFS 32-001	96	79	87	91	91	87
6		500ms @ 440Hz and 500ms @ 554Hz			97	80	89	92	92	88
7		250ms @ 500Hz and 250ms @ 610Hz			94	78	85	89	89	85
8	AFNOR French alarm tone	500ms @ 500Hz and 500ms @ 1200Hz	■	NFS 32-001	98	84	90	92	94	90
9		500ms @ 580Hz and 500ms @ 1000Hz			96	82	87	91	91	85
10		250ms @ 628Hz and 250ms @ 925Hz			97	83	88	92	91	86
11		250ms @ 988Hz and 250ms @ 645Hz			96*					
12		250ms @ 670Hz and 370ms @ 845Hz			100	85	92	95	95	92
13		500ms @ 800Hz and 500ms @ 970Hz	■	BS 5839 Pt1	99*					
14		150ms @ 800Hz and 150ms @ 970Hz			98*					
15	Telecom alternate tone	250ms @ 800Hz and 250ms @ 970Hz	■	BS 5839 Pt1	98*					
16		170ms @ 2400Hz and 170ms @ 2900Hz			96	82	81	91	95	85
17		150ms @ 2400Hz and 150ms @ 2850Hz			96	81	78	91	94	85
18		250ms @ 2400Hz and 250ms @ 2850Hz			96	81	80	92	95	86
19		250ms @ 2500Hz and 250ms @ 3100Hz			93	80	83	89	90	88
PULSE				Pression sonore max. dB @30VDC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement	Standard		15°	45°	75°	105°	135°	165°
20		600ms @ 440Hz and 600ms off			93	79	83	87	88	83
21		250ms @ 580Hz and 250ms off			96	80	86	90	91	87
22	Swedish alarm tone	150ms @ 660Hz and 150ms off	■		99*					
23		500ms @ 660Hz and 500ms off			100*					
24		1.8s @ 660Hz and 1.8s off			100*					
25		6.5s @ 660Hz and 13s off			100*					
26	Intermittent tone	150ms @ 925Hz and 600ms off			95	82	86	91	90	85
27	Intermittent tone	250ms @ 925Hz and 1s off	■	BS 5839 Pt1	96	83	87	92	91	86
28	Intermittent tone	250ms @ 970Hz and 1s off	■	BS 5839 Pt1	94	79	84	90	89	85
29		500ms @ 970Hz and 500ms off			94	80	85	90	90	85
30		3x (500ms @ 950Hz and 500ms off) + 1500ms off	■	BS 5839 Pt1	94	80	85	90	90	85
31	Intermittent tone	1s @ 970Hz and 1s off	■	BS 5839 Pt1	94	77	84	90	90	83
32	Pelican crossing	150ms @ 2850Hz and 100ms off			85	73	78	81	81	74
33	HF & BS 5839 Pt1 backup alarm	500ms @ 2850Hz and 500ms off	■	BS 5839 Pt1	86	72	79	82	81	74
34		3x (500ms @ 2850Hz and 500ms off) + 1500ms off	■	BS 5839 Pt1	86	73	79	82	81	74
35		1000ms @ 2850Hz and 1000ms off			86	75	79	81	81	74
CONTINUOUS				Pression sonore max. dB @30VDC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement	Standard		15°	45°	75°	105°	135°	165°
36	US temporal tone 3	610Hz continuous		ISO 8201	93	76	84	86	88	85
37		628Hz continuous			95*					
38	End of alarm or Swedish alarm tone	660Hz continuous	■		100*					
39		845Hz continuous			98	81	92	95	95	93
40		925Hz continuous			97	83	88	92	91	87
41	British alarm tone	970Hz continuous	■	BS 5839 Pt1	94	77	85	90	90	83
42		1200Hz continuous			96	81	87	92	93	86
43	US temporal tone 3	2850Hz continuous		ISO 8201	82	74	79	81	81	74
44		4000Hz continuous			105	73	91	101	100	96
FREQUENCY-PULSE SWAP				Pression sonore max. dB @30VDC	Pression sonore dB @18V DC					
Type	Description	Fonctionnement	Standard		15°	45°	75°	105°	135°	165°
45	Sweep	300Hz...1200Hz in 1000ms + 0ms off			98	83	90	93	94	90
46	Sweep	3x (300Hz...1200Hz in 500ms + 500ms off) + 1500ms off	■		97	81	88	92	92	88
47	Sweep	3x (400Hz...1200Hz in 500ms + 500ms off) + 1500ms off			98	82	89	92	92	88
48	Sweep	400Hz...1200Hz in 3000ms + 500ms off			99	84	91	94	94	91
49		500Hz...1000Hz in 140ms + 0ms off			97	80	87	91	91	87
50	Netherlands NEN 2575 slow evacuation swap	500Hz...1200Hz in 3.5s + 500ms off		Vds	100	83	92	94	94	91
51	Netherlands NEN 2575 slow evacuation swap	500Hz...1200Hz in 3.76s + 250ms off		Vds	100	83	91	94	94	91
52	BS 5839 Pt1 LF buzzer	800Hz...970Hz in 20ms + 0ms off	■	BS 5839 Pt1	97	81	88	92	92	87
53	BS 5839 Pt1 fast sweep	800Hz...970Hz in 140ms + 0ms off (7Hz)	■	BS 5839 Pt1	98	82	90	93	93	89
54		800Hz...970Hz in 110ms + 0ms off (9Hz)			98	82	89	93	93	89
55		800Hz...970Hz in 330ms + 0ms off (3Hz)	■	BS 5839 Pt1	98	82	90	93	93	90
56		800Hz...1000Hz in 500ms + 0ms off			99	82	90	93	94	90
57	BS 5839 Pt1 medium sweep	800Hz...970Hz in 1000ms + 0ms off	■	BS 5839 Pt1	100	84	91	95	95	91
58	Sweep	3x (1200Hz...300Hz in 500ms + 500ms off) + 1500ms off			96	80	87	91	91	87
59	DIN & PFEER evacuation tone	1200Hz...500Hz in 1000ms + 10ms off	■	DIN PFEER	98	82	89	93	93	89
60		2400Hz...2850Hz in 20ms + 0ms off (50Hz)			95	81	83	90	92	85
61		2400Hz...2850Hz in 110ms + 0ms off (9Hz)			93	78	82	86	88	82
62	Vds fast sweep or Australian alarm tone	2400Hz...2850Hz in 140ms + 0ms off (7Hz)	■	Vds AS 2220	94	79	83	87	89	83
63		2400Hz...2850Hz in 330ms + 0ms off (3Hz)			93	78	82	86	88	81
64		2400Hz...2850Hz in 1000ms + 0ms off			100	85	86	94	96	88
Pression sonore dB @18V DC		La pression sonore a été mesurée aux positions indiquées à 1 mètre de distance avec le volume maximum et avec une tension d'alimentation de 18V. * Pression sonore non conforme à la norme EN 54-3.								

## Sirène adressée

### ACCESSORI DEDICATI

#### TFBASE01

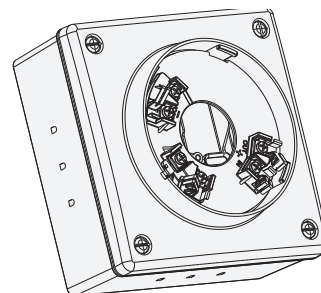
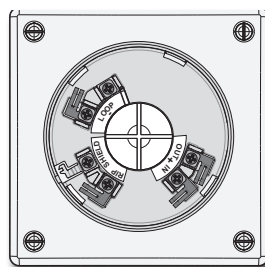
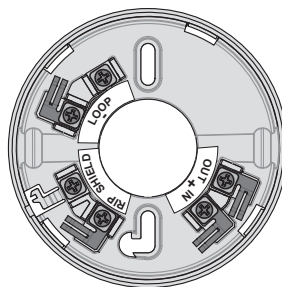
Base de montage pour détecteurs et sirène TFIS01.  
Sortie pour répéteur optique.  
Encombrement (D x H) 100 x 19mm.  
Couleur blanc. Boîtier ABS V0.

**Code: TF6TFBASE01**

#### TFBOX-S

Boîte de dérivation avec base de montage intégrée pour détecteurs et sirène TFIS01.  
Dimensions (L x H x P) 136 x 136 x 79mm.  
Couleur blanc. Boîtier ABS V0.

**Code: TF5TFBOXS**



### TFIS01 - Caractéristiques techniques et fonctions

Généralités	Nom dispositif	<b>TFIS01</b>
	Description	<b>Sirène pour intérieur adressée</b>
	Protocole de communication	<b>FIRE-SPEED</b>
	Adressage	<b>2 sélecteurs rotatifs</b>
	Adresses occupées	<b>Max. 2 (1 adresse pour chaque ID)</b>
Caractéristiques acoustiques	Pression acoustique	<b>Voir tableau "Modes sonnerie"</b>
	Fréquence principale	<b>3150Hz</b>
Programmations	Alias dispositif	<b>Double ID (duplication fonctionnelle)</b>
	Fréquence d'interrogation	<b>2 niveaux</b>
	LED dialogue	<b>Signalisation désactivable</b>
	Critères de fonctionnement	<b>2</b>
	Feu à éclats	<b>Désactivable</b>
	Type sonnerie	<b>64 modes</b>
	Volume sonnerie	<b>2 niveaux</b>
	Retard activation	<b>Programmable</b>
	Temps activation	<b>Programmable</b>
Caractéristiques électriques	Alimentation	<b>Depuis Boucle</b>
	Tension nominale	<b>24V DC</b>
	Tension de fonctionnement	<b>18V...30V DC</b>
	Consommation en veille	<b>520µA @ 24V DC en absence de dialogue</b>
	Alarme consommation max.	<b>8,1mA @ 24V DC Acoustique + Feu à éclats</b>
	Alarme consommation min.	<b>5,5 mA @ 24V DC Seulement acoustique</b>
	Séparateur de ligne	<b>Isolateur intelligent (sans perte de dispositifs)</b>
Caractéristiques physiques	Température de service	<b>-15°C...+70°C</b>
	Humidité relative	<b>10%...93% (sans condensation)</b>
	Degré de protection	<b>IP22</b>
	Boîtier	<b>PC ABS V0</b>
	Encombrement (Ø x H)	<b>120 x 65mm</b>
	Poids	<b>230g</b>
Conforme	Normes	<b>EN 54-3: 2001 + A1: 2002 + A2: 2006 - EN 54-17: 2005</b>
	Sonnerie principale conforme à la EN 54-3	<b>1</b>
	Numéro de certification	<b>1293-CPR-0422</b>
	Année du marquage CE	<b>14</b>
	Numéro de la déclaration de prestation	<b>006_TFIS01</b>
	Organisme de certification	<b>EVPU</b>

N.B. Les déclarations de conformité et de prestation sont disponibles sur le site web [www.tecnofiredetection.com](http://www.tecnofiredetection.com)